



ΑΡΩΜΑ
ΧΙΟΥ
AROMA OF CHIOS

Επισκεφθείτε το περιβόλι
και το αποστακτήριο, στον Κάμπο.
Ελάτε να σας ξεναγήσουμε.

Contact us for visiting the
orchard and the distillery,
at Kambos, Chios.



Βαγγέλης Ξύδας
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
Vangelis Xydas
PRODUCTION MANAGER



Μπίμπι Μπίγκλερ
ΒΙΟΛΟΓΟΣ - ΑΡΩΜΑΤΟΠΟΙΟΣ
Bibi Bigler
BIOLOGIST - PERFUMER



ΑΡΩΜΑ ΧΙΟΥ
Βιτιάδου, Κάμπος
821 00 Χίος
info@aromachios.gr

AROMA OF CHIOS
Vitiadou str, Kambos,
821 00 Chios, Greece
info@dieparfumbar.ch

T: (+30) 6946952553
www.aromachios.gr



ΑΡΩΜΑ
ΧΙΟΥ
AROMA OF CHIOS

ΑΙΘΕΡΙΟ ΕΛΑΙΟ ΜΑΝΤΑΡΙΝΙΟΥ

για την κουζίνα
και για αρωματοθεραπεία

CHIOS MANDARIN ESSENTIAL OIL

for cooking
and aromatherapy

Οι μανταρινιές καλλιεργούνται στη Χίο
από το Μεσαίωνα. Στην περιοχή του
Κάμπου υπήρχαν περίπου 200 ιστορικά
περιβόλια, από τα οποία σήμερα καλλι-
εργούνται μόνο ελάχιστα.

*Mandarins are grown in Chios since the
Middle Ages. In the area of Kambos there
were about 200 historical orchards. Today
only a few are still being cultivated.*

Στόχος μας

Θέλουμε να διαφυλάξουμε αυτά τα υπέροχα περιβόλια εσπεριδοειδών από την εγκατάλειψη και την καταστροφή τους. Γι' αυτό το λόγο αποστάζουμε τα πολύτιμα αιθέρια έλαια μανταρινιού και λεμονιού σε παραδοσιακό χάλκινο αποστακτήρα με τη μέθοδο της υδροατμοαπόσταξης.

Our target: *To preserve these beautiful citrus orchards from extinction. For this reason we collect the mandarines and distill the fruits to obtain the precious essential oil. We perform it in a traditional copper distillery by the process of hydro-distillation.*



Το περιβόλι μας αποτελείται από 1000 δέντρα, με κάποια από αυτά να ξεπερνούν τα 300 χρόνια ζωής. Οι μανταρινιές, λεμονιές, πορτοκαλιές και νεραντζιές μας καλλιεργούνται αποκλειστικά βιολογικά.

Our orchard has more than 1000 trees and some of them are over 300 years old. All our mandarin, lemon, orange and bitter orange trees are cultivated organically.

ΕΝΑ ΕΡΓΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΒΙΩΣΗ ΤΩΝ ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ ΠΕΡΙΒΟΛΙΩΝ ΤΟΥ ΚΑΜΠΟΥ A PROJECT FOR THE REVIVAL OF THE HISTORIC ORCHARDS OF KAMBOS

Παραγωγή αιθερίου ελαίου από υδροατμοαπόσταξη

Τα μανταρινία συλλέγονται από τα δέντρα και συμπιέζονται με το φλούδι και τα κουκούτσια τους. Τοποθετούνται στη συνέχεια στο χάλκινο λέβητα χωρητικότητας 100lt, εξοπλισμένο με διαχωριστή λαδιού.



Production of essential oil by hydro-distillation

Mandarins are collected from the trees and squeezed with their peel and fruit flesh. They are then placed in a boiler with a capacity of 100lt. The steam passes through the fruits and extract the essential oil. After the condensation of the steam the mandarin essential oil floats on the water. The two phases, essential oil and hydrolate, can then be separated.

Ιδέες με αιθέριο έλαιο μανταρινιού Tips using mandarin essential oil



- Προσθέστε μερικές σταγόνες σε κρέμα ζαχαροπλαστικής, στο ριζόγαλο, στο γιαούρτι
Add a few drops in cream, yoghurt, desserts, cakes
- Αρωματικό ελαιόλαδο: μερικές σταγόνες αποστάγματος σε 50ml ελαιόλαδο. Ιδανικό για σαλάτες, τυρί, ψάρι, φρυγανισμένο ψωμί...
Aromatic olive oil: add a few drops of essential oil in 50ml olive oil. Spread it over salads, cheese, fish, toased bread...



ΑΙΘΕΡΙΟ ΕΛΑΙΟ ΜΑΝΤΑΡΙΝΙΟΥ

Χαρακτηριστικά

- Σπάνιο προϊόν εξαιρετικής ποιότητας
- Μοναδική ποικιλία με υπέροχο άρωμα
- 100% φυσικό, βιολογικό και από το αποστακτήριό μας
- Δημοφιλές άρωμα για κουζίνα και ευεξία



CHIOS MANDARIN ESSENTIAL OIL

Characteristics

- Rare product of excellent quality
- Unique variety with wonderful scent of authentic mandarin
- 100% natural & organic
- From our own distillery
- Popular aroma for cuisine and aromatherapy



- Μερικές σταγόνες για μια ευχάριστη ατμόσφαιρα
A few drops in the aroma diffuser for a pleasant atmosphere
- Μυρωδιά: δροσερή, αναζωογονητική, γλυκιά, φρουτώδης
Smell: refreshing, sweet, fruity, revitalizing

Περισσότερες ιδέες στο: / For more ideas visit
www.aromachios.gr